

# Dimplex



## TOLUCA DELUXE-EU

EN

DE

NL

FR

RO

IT

PL

ES

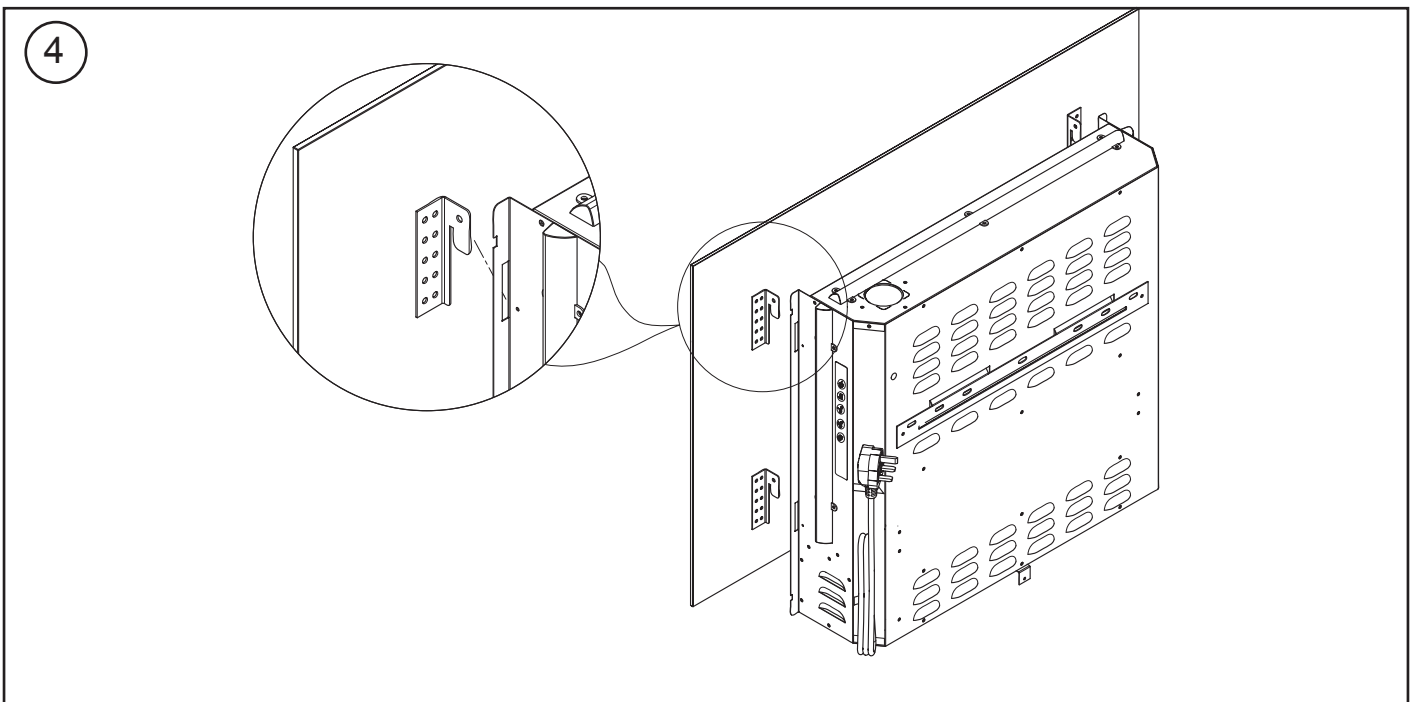
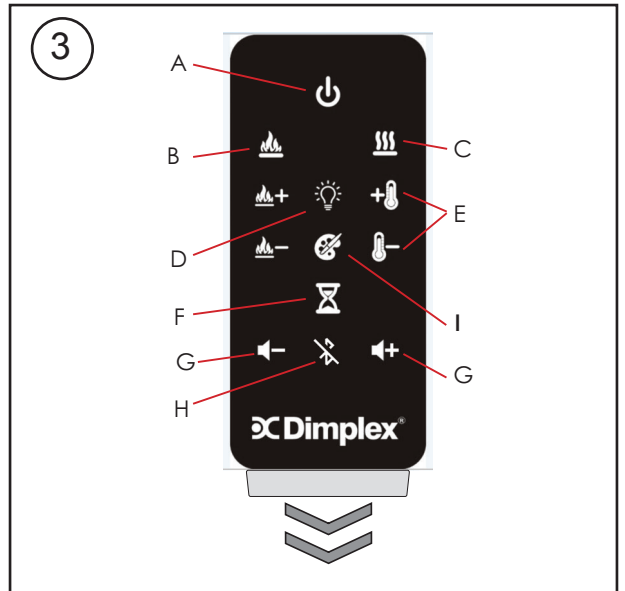
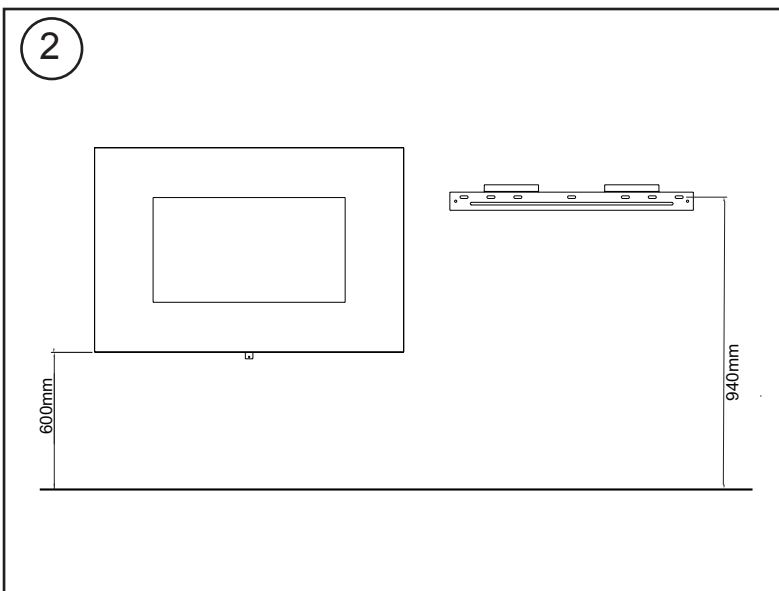
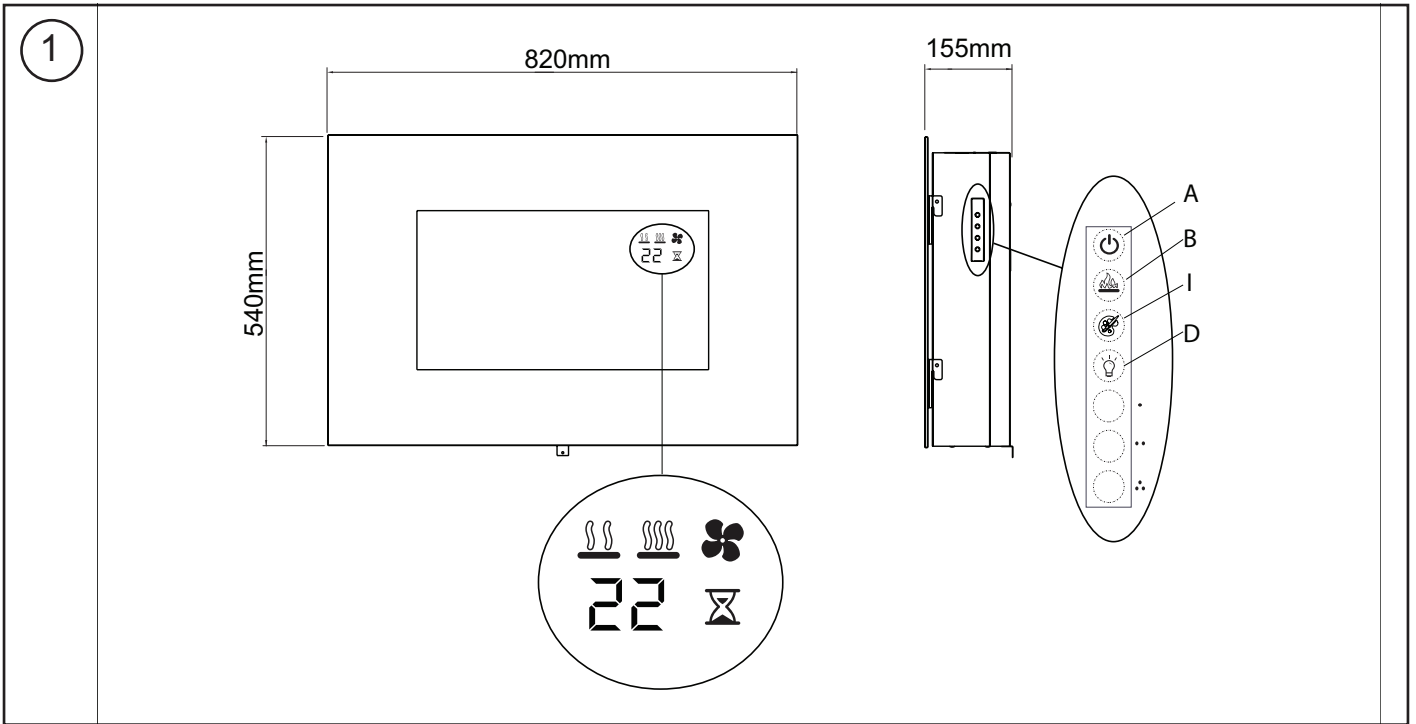
TR

SV

EN : This product is only suitable for well insulated rooms or occasional use. DE : Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR : Ce produit convient uniquement à des endroits bien isolés ou pour un usage occasionnel. IT : Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES : Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o un uso ocasional. NL : Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. PL : Produkt ten jest odpowiedni wyłącznie do dobrze odizolowanych miejsc lub do okazjonalnego użytku. NO : Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO : Acest produs este adecvat exclusiv spațiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. CZ : Tento výrobek je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo k příležitostnému použití. DK : Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT : Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE : Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI : Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. SK : Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na občasné použitie. SI : Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo. HR : Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU : Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas. SV : Denna produkt är endast lämplig för användning i väl isolerade utrymmen eller enstaka användning.



The product complies with the European Safety Standards and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC). These cover the essential requirements of EEC Directives.



WAŻNE: NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa


Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, pozwalających zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała. Są to między innymi następujące zasady:

Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy niezwłocznie poinformować o tym dostawcę (przed zamontowaniem i włączeniem urządzenia).

Nie wolno używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.

Nie użytkować poza pomieszczeniami.

Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio nad lub pod gniazdkiem elektrycznym ani skrzynką rozdzielczą.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Na urządzeniu znajduje się symbol ostrzeżenia, który oznacza, że nie wolno go przykrywać.  Może być również oznaczone etykietą „Nie przykrywać”.

Nie wolno zakrywać ani blokować w jakikolwiek sposób kratki odprowadzającej ciepło umieszczonej nad oknem płomieniowym urządzenia. Przypadkowe przykrycie urządzenia może spowodować jego przegrzanie. Nie wolno zakrywać urządzenia tekstyliami ani odzieżą, ani też w inny sposób utrudniać obieg powietrza wokół urządzenia, np. zasłonami czy meblami, ponieważ może to skutkować przegrzaniem i pożarem.

W przypadku awarii odłączyć grzejnik. Jeśli urządzenie nie będzie potrzebne przez dłuższy czas, należy je odłączyć. Kabel zasilający musi być umieszczony po prawej stronie grzejnika z dala od wylotu ciepła pod urządzeniem.

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi, nie posiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod opieką, zostały odpowiednio poinstruowane i rozumieją powiązane zagrożenia. Produktu nie należy dawać dzieciom do zabawy. Czyszczenie, a także konserwacja w zakresie dozwolonym dla użytkownika, nie powinny być dokonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.

Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny przebywać z dala od urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać lub wyłączać prawidłowo zamontowane urządzenie, jeśli znajdują się pod opieką lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia, jak również wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby zapewnić łatwy dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.

Urządzenie spełnia odpowiednie standardy bezpieczeństwa, nie zaleca się jednak stawiania go na dywanach lub wykładzinach o długim włosiu.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub zakład serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę w celu wyeliminowania zagrożeń.

**PRZESTROGA:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z przypadkowym wyzerowaniem termowłaznika, urządzenia nie można zasilac z wykorzystaniem zewnętrznego urządzenia przelazającego, takiego jak wylazcznik czasowy (timer), ani nie można podlaczac go do obwodu zasilania, który jest regularnie wylazczany i wylazczany przez dostawcę energii.

**PRZESTROGA -** Niektóre części urządzenia mogą się mocno nagrzac, co może spowodowac oparzenia. Nalezy zwrócic szczególną uwagę na dzieci lub osoby wrażliwe przebywające w pobliżu urządzenia.

## Informacje techniczne

Numer modelu: TLC20LX

Moc grzejna **230 V** **240 V**

Nominalna moc grzejna	$P_{Nom}$	1,7	-	1,9	kW
-----------------------	-----------	-----	---	-----	----

Minimalna moc grzejna	$P_{min.}$	0,9	-	0,9	kW
-----------------------	------------	-----	---	-----	----

Maksymalna ciągła moc grzejna	$P_{maks., c}$	1,7	-	1,9	kW
-------------------------------	----------------	-----	---	-----	----

Dodatkowe zużycie energii

W trybie Standby	$eI_{SB}$	0,48	-	0,49	W
------------------	-----------	------	---	------	---

z elektroniczną kontrolą temperatury pokojowej

## Informacje ogólne

Ostrożnie rozpakuj grzejnik i zachowaj opakowanie na później, na wypadek jego przeniesienia lub zwrotu.

Grzejnik wyposażony jest w efekt płomienia, który można włączyć razem z funkcją grzania lub oddzielnie, dzięki czemu można wykorzystać relaksujące działanie płomieni niezależnie od pory roku. Używanie wyłącznie efektu płomienia wiąże się jedynie z niewielkim poborem prądu.

Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy wartość napięcia zasilania jest identyczna z wartością podaną na urządzeniu.

**Uwaga:** w przypadku używania kominka w miejscu o bardzo niskim poziomie hałasu może być słyszalny dźwięk związany z działaniem efektu płomienia. Jest to normalny efekt i nie należy się tym niepokoić.

## Połączenia elektryczne




















**⚠ OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE**

Niniejszy grzejnik musi być zasilany wyłącznie prądem zmiennym, a wartość napięcia zasilania musi odpowiadać wartości na grzejniku.

Przed włączeniem urządzenia należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje obsługi.

# Instrukcja obsługi

Zob. rys. 3

	Ikona	Wyświetlacz	Funkcja	Opis
A		-	Zasilanie / Tryb spoczynku	Naciśnij jeden raz, aby włączyć urządzenie. Naciśnij drugi raz, aby przejść w TRYB SPOCZYNKU. (Po uruchomieniu z trybu spoczynku (STANDBY) przywrócone zostaną ostatnie ustawienia, z wyjątkiem przypadku odłączenia od zasilania, kiedy to urządzenie powróci do ustawień fabrycznych).
B				Przycisk „FLAME EFFECT” włącza lub wyłącza efekt płomienia, niezależnie od pozostałych funkcji grzejnika.
			Flame Up	Przycisk ten powoduje zwiększenie poziomu jaskrawości efektu płomienia. Dostępnych jest 5 ustawień jaskrawości: F1, F2, F3, F4, F5. Przycisk ten powoduje TYLKO zwiększenie poziomu jaskrawości.
			Flame Down	Przycisk ten powoduje zmniejszenie poziomu jaskrawości efektu płomienia. Dostępnych jest 5 ustawień jaskrawości: F1, F2, F3, F4, F5. Przycisk ten powoduje TYLKO zmniejszenie poziomu jaskrawości.
		FC	Cykl płomienia	Wartość tę ustawia się wciskając przycisk Flame Up jeszcze raz, po F5, co spowoduje wyświetlanie cyklu ustawień jasności od F2 do F5 w pętli.
	-	Wył.	Opcja ta spowoduje wyłączenie efektu ognia. Jeżeli grzejnik jest włączony, wyświetlacz włączy się i odczyta ustawioną temperaturę oraz wskaże, czy urządzenie zostało ustawione na niski poziom grzania, wysoki poziom grzania, czy też chłodny nawiew (LOW HEAT/ HIGH HEAT/COOL BLOW).	
C				Przycisk temperatury „HEAT” przełącza się kolejno między 4 ustawieniami: LOW HEAT, HIGH HEAT, COOL BLOW oraz OFF. Ustawienia temperatury wskazuje ikona widoczna na wyświetlaczu – patrz rys. 1. W przypadku włączonego efektu płomienia, wyświetlacz wyłączy się po 5 sekundach, jednak w przypadku używania grzejnika, niezależnie od efektu płomienia. Ikona niskiej lub wysokiej temperatury będzie wyświetlana przez cały czas na wyświetlaczu.
			Niski poziom grzania	To ustawienie umożliwi wybranie niskiego poziomu grzania. Na wyświetlaczu widoczna będzie ikona NISKIEGO POZIOMU GRZANIA oraz litery „LO”. Aby wyregulować temperaturę, użyj przycisków Temp Down (obniżenie temperatury) lub Temp Up (podwyższenie temperatury), opisanych niżej. (Ta ikona ma <b>Pomarańcza</b> pomarańczowy)
			Wysoki poziom grzania	To ustawienie wskazuje wybranie wysokiej temperatury. Ikona „HIGH HEAT” oraz litery „HI” będą widoczne na wyświetlaczu. Aby wyregulować temperaturę, użyj przycisków Temp Down (obniżenie temperatury) lub Temp Up (podwyższenie temperatury), opisanych niżej. (Ta ikona ma <b>Czerwony</b> pomarańczowy)
			Chłodny nawiew	Obecność tej ikony na wyświetlaczu oznacza ustawienie chłodnego nawiewu (COOL BLOW). Ustawienie te będzie pokazywane przez ikonę COOL BLOW oraz litery „CB” na wyświetlaczu. (Ta ikona ma <b>Kolor niebieski</b> pomarańczowy)
		-	Wył.	Te ustawienie umożliwia wyłączenie grzejnika i nawiewu. Na wyświetlaczu nie będzie wyświetlać się żadna ikona. Uwaga: nawiew będzie działał przez 5–10 sekund po jego wyłączeniu, aby urządzenie mogło bezpiecznie ostygnąć.
D		-	Podświetlenie tła	Wciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie lub wyłączenie podświetlenia tła. Dostępne są 4 ustawienia: Sides only (tylko po bokach), Top only (Tylko u góry), all OFF (Wszystkie wył.) i All ON (Wszystkie wł)
E		-	Niższa temperatura	Wcisnąć przycisk kilkakrotnie aby obniżyć temperaturę grzejnika w przedziałach o 1°C. Najniższa temperatura jaka można ustawić to 18°C.
E		-	Wyższa temperatura	Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie temperatury grzejnika o 1°C. Najwyższa możliwa temperatura do ustawienia to 30°C. Po wybraniu ustawienia High Heat (wysoki poziom grzania) na wyświetlaczu pojawią się litery „HH”. Ogrzewanie działa nieprzerwanie i nie jest kontrolowane przez termostat.
F			SLEEP TIMER	Naciśnij kilka razy aby zmienić wartość wyłącznika czasowego w wartościach co 0,5 h, począwszy od 0,5 h do 8,0 h przed wyłączeniem urządzenia. Pozostały czas wyłącznika czasowego będzie widoczny na wyświetlaczu. (Ta ikona ma <b>Kolor zielony</b> pomarańczowy)
G		-	Ściszenie	Wielokrotne wciśnięcie spowoduje obniżenie poziomu głośności głośnika, aż do jego całkowitego wyciszenia. Jeżeli nie jest podłączone żadne urządzenie Bluetooth, głośnik będzie odtwarzał dźwięk płomienia, który można ściszyć przyciskiem, aż do całkowitego wyciszenia.
G		-	Pogłośnienie	Steruje poziomem głośności głośnika. Przyciski głośności sterują także głośnością sparowanego urządzenia Bluetooth
H		-	Bluetooth	Po sparowaniu urządzenia z produktem wciśnięcie tego przycisku będzie skutkowało rozłączeniem sparowanego urządzenia Bluetooth.
I		-	LED BARWA	Wciśnij przycisk wielokrotnie, aby ustawić wybrany kolor oświetlenia LED oraz kolor warstwy paliwa. Można wybrać kolor Pomarańczowy, Czerwony, Zielony, Niebieski lub tryb cyklicznej zmiany kolorów.

## Tryby użytkownika:

Nazwa / opis trybu	Działanie (działań nie można uruchamiać za pomocą pilota zdalnego sterowania)
Zmiana stopni Celsjusza (°C) na stopnie Fahrenheita (°F)	Wcisnąć jednocześnie przycisk z trzema kropkami ( ••• ) i dwoma kropkami ( •• ) na urządzeniu i przytrzymać do czasu aż wyemitowany zostanie dźwięk a wyświetlacz zacznie migać. (Aby ponownie ustawić stopnie Celsjusza, powtórzyć czynność)

### Pilot zdalnego sterowania – patrz rys. 3

maksymalny zasięg użytkownika wynosi około 5 metrów.

UWAGA : Odebranie sygnału z nadajnika przez odbiornik może chwilę potrwać.

UWAGA : Odbiornik sygnału z pilota zdalnego sterowania znajduje się w wyświetlaczu. Podczas wybierania funkcji pilot należy skierować w stronę wyświetlacza.

Aby zapewnić prawidłową pracę, nie naciskać przycisków częściej niż raz na dwie sekundy.

### Informacje o baterii - patrz rys. 3

1. Aby uruchomić funkcję sterowania za pomocą pilota, usunąć przezroczysty pasek izolacyjny u podstawy pilota, który fabrycznie zabezpiecza baterię przed rozładowaniem.

2. Aby wymienić baterię, należy odwrócić pilota i wykonać czynności zgodnie z rysunkiem znajdującym się na pilocie.

3. Należy używać tylko baterii CR2025 lub CR2032.

### Bezprzewodowy układ sterowania głośnikiem

Głośnik działa wtedy, gdy urządzenie pracuje w trybie oczekiwania (Standby), tak aby dźwięki płomieni były wyłączone.

Głośnik może pracować w dwóch trybach Odpowiednie urządzenie możesz bezprzewodowo sparować z głośnikiem i słuchać muzyki, audiobooków, lub podcastów z tego urządzenia, lub, kiedy włączony jest efekt płomienia, możesz słuchać kojącego trzaskania płomieni.

Aby włączyć efekt trzaskających w ogniu kłód drewna, wciśnij przycisk zwiększania głośności lub przycisk zmniejszania głośności, do czasu uzyskania komfortowego poziomu dźwięku. Dźwięk trzaskającego ognia możesz przyciszyć przyciskiem zmniejszania głośności, aż do całkowitego wyciszenia.

Aby używać głośnika do odsłuchiwania własnych materiałów audio, najpierw musisz sparować odpowiednie urządzenie. Aby sparować swoje urządzenie:

1. Upewnij się, że urządzenie te jest podłączone do zasilania i włączone.
2. Wyszukaj na parowanym urządzeniu pozycję „Dimplex Fire”, wybierz ją i sparuj swoje urządzenie z „Dimplex Fire”.
3. Po nawiązaniu połączenia między urządzeniem a głośnikiem rozlegnie się elektroniczny sygnał akustyczny, oznajmiający pomyślne sparowanie urządzeń.

Po sparowaniu urządzeń możesz sterować poziomem głośności przy pomocy przycisków sterowania głośnością na pilocie zdalnego sterowania lub w sparowanych z głośnikiem urządzeniu.

**Uwaga:** W przypadku wystąpienia problemów z parowaniem urządzenia z głośnikiem, powtórz całą procedurę, wykonując następujące kroki:

1. Wejdź do menu „Ustawienia Bluetooth” swojego urządzenia.
2. Wybierz „Dimplex Fire” i wciśnij „Zapomnij” aby rozłączyć się z głośnikiem.
3. Wyłącz a następnie włącz ponownie Bluetooth. Twoje urządzenie powinno ponownie znaleźć „Dimplex Fire”.
4. Wybierz „Dimplex Fire” do sparowania z głośnikiem.

### Instalacja

**⚠ OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIA, KTÓRE MOGĄ SPAŚĆ LUB PRZEWRÓCIĆ SIĘ, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA LUB ŚMIERĆ MAŁYCH DZIECI. NALEŻY ZAPEWNIĆ, ŻE DZIECI NIE WSPINAJĄ SIĘ, NIE ZAWIESZAJĄ ANI NIE STAJĄ NA TYM URZĄDZENIU.**

**⚠ OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE POSIADA ZESTAW MONTAŻOWY DO MOCOWANIA NA SCIANIE, KTÓRY ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY NA UTRZYMANIE WAGI PRODUKTU. NIE ZASTĘPUJE ON JEDNAK ODPOWIEDNIEGO NADZORU OSOBY DOROSŁEJ. NIE POZWAŁAJ DZIECIOM NA WSPINANIE SIĘ NA PRODUKT.**

Komunikat bezpieczeństwa - do zamontowania tego produktu konieczne jest wystarczające doświadczenie. W przypadku wątpliwości zalecamy zlecenie montażu specjalistom i zwrócenie szczególnej uwagi na bezpieczeństwo prac montażowych.

### Montaż naścienny Zob. Rys. 2.

Nie podłączać urządzenia przed jego prawidłowym przymocowaniem do ściany i przeczytanie całej ulotki. Należy w szczególności zachować odległości minimalne. Wtyczki do gniazd ściennych dostarczane z tym produktem są przeznaczone do używania wyłącznie ze ścianami z bloków/cegieł.

Ten model jest przeznaczony do trwałego przymocowania do ściany na wysokości nie mniejszej niż 300 mm. Wspornik ścienny musi być zamocowany poziomo, a przewód przeprowadzony do miejsca po prawej stronie u dołu urządzenia.

Zaleca się wysokość od 600 do 725 mm od dołu urządzenia do podłogi, aby zapewnić optymalną widoczność warstwy paliwa.

Dla zapewnienia optymalnej widoczności należy zaznaczyć cztery górne pozycje mocowania śrubami na ścianie zgodnie z zalecanymi wymiarami mocowania - patrz rys. 2. Wywierć otwory używając wiertła o średnicy 6 mm. Przymocuj ścienny wspornik montażowy przy pomocy dołączonych kołków i śrub. Ostrożnie unieś urządzenie i zawieś je na wsporniku. Upewniając się, że zostało ono prawidłowo osadzone na wsporniku.

Do urządzenia dołączono dolny wspornik montażowy, mocowany do dolnej części urządzenia. Wykręć śruby i zdemontuj wspornik, obróć wspornik o 180 stopni, tak aby był skierowany do dołu, oraz przymocuj ponownie tymi samymi śrubami. Po umieszczeniu wspornika zaznaczyć lokalizację otworu na ścianie. Zdemontuj urządzenie, wywierć otwory w ścianie, zamontuj kołki mocujące i ponownie zawieś urządzenie. Upewnij się, że jest ono bezpiecznie umocowane przykręcając wspornik montażowy do ściany.

## Media warstwy paliwa

Do grzejnika dołączono akrylowe kryształki lodu i białe kamyki, którymi możesz ozdobić swój grzejnik. Aby zamontować akrylowe kryształki lodu, umieść Kryształki na tacy warstwy paliwa, a następnie umieść największe kryształki na mniejszych. Ułóż większe elementy jak chcesz. Sugerujemy umieszczenie jednego dużego kryształka centralnie na warstwie paliwa, a pozostałych symetrycznie dookoła tego dużego kryształka.

Ustaw białe kamyki na warstwie paliwa, do całkowitego zakrycia tacy.

## Montaż szyby przedniej- patrz rys. 5

Nowy kominek dostarczany jest z szybą zapakowaną osobno i nie przymocowaną do silnika, celem zabezpieczenia jej na czas transportu. Aby zamontować szybę w urządzeniu po prostu wprowadź cztery zawieszki z tyłu szyby w otwory w ramie urządzenia. Po tym, jak zawieszki wejdą w szczeliny, opuść szybę w dół, tak aby zawisła. Przymocuj szybę na miejscu, przy pomocy małej czarnej śruby, wkręcając ją w otwór w jednym z wieszaków z boku urządzenia.

## Wyłącznik termiczny

Wbudowany wyłącznik termiczny odcina zasilanie urządzenia w przypadku awarii. W takim przypadku urządzenie należy wyłączyć lub odłączyć od zasilania. Po krótkim okresie schładzania urządzenie można ponownie użytkować. W przypadku ponownego wystąpienia usterki należy skontaktować się ze sprzedawcą.

## Dioda emitująca światło

Kominek jest wyposażony w oświetlenie LED zamiast tradycyjnych żarówek. Dają one taką samą moc oświetlenia jak żarówki tradycyjne, zużywając przy tym dużo mniej energii. Lamp tych nie można wymienić.

## Konserwacja

**⚠️ OSTRZEŻENIE: PRZED PODJĘCIEM JAKICHKOLWIEK PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.**

## Czyszczenie

**⚠️ OSTRZEŻENIE: PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.**

Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki – nigdy nie stosować ściernych środków czyszczących. Szybę należy ostrożnie czyścić za pomocą miękkiej szmatki.

NIE stosować specjalnych środków do czyszczenia szkła.

Aby usunąć kurz i zanieczyszczenia z kratki wylotowej wentylatora grzejnika, od czasu do czasu należy oczyścić ją odkurzaczem z założoną końcówką w postaci miękkiej szczotki.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia bez kratki i zewnętrznej szyby, gdyż może to wpływać na działanie grzałki.

## Recykling

Dotyczy urządzeń elektrycznych sprzedawanych na terenie Unii Europejskiej. Po zakończeniu eksploatacji urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi. W miarę możliwości prosimy o przekazanie do recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji na temat możliwości utylizacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą urządzenia.



## Obsługa posprzedażna

Jeżeli wymagana jest obsługa posprzedażna, potrzebne są elementy zapasowe, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zostało zakupione urządzenie lub zadzwonić pod numer serwisowy w odpowiednim kraju. Numery znajdują się na karcie gwarancyjnej.

Nie należy zwracać uszkodzonych produktów do nas, ponieważ może to spowodować ich zagubienie, uszkodzenie lub opóźnienie w zapewnieniu usług na odpowiednim poziomie. Prosimy o zachowanie paragonu jako dowodu zakupu.

